



WEB COPY



H.C.P.No.37 of 2024

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

Dated : 28.02.2024

CORAM :

THE HONOURABLE MR. JUSTICE M.S.RAMESH

AND

THE HONOURABLE MR. JUSTICE SUNDER MOHAN

H.C.P.No.37 of 2024

Valli

... Petitioner/Mother of the Detenu

Vs.

- 1.The State of Tamil Nadu,
Rep. by its Secretary to Government, (Home),
Prohibition and Excise Department,
Secretariat,Fort St. George, Chennai 9.
 2. The District Collector and District Magistrate,
Vellore District, Vellore.
 3. The Superintendent of Police,
Salem, Salem District.
 4. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Salem District.
 5. The Inspector of Police,
Vellore Prohibition Enforcement
Wing (PEW) Police Station,
Vellore District.
- ... Respondents



H.C.P.No.37 of 2024

WEB COPY Petition filed under Article 226 of the Constitution of India, praying to issue Writ of Habeas Corpus, calling for the records pertaining to the order of detention passed in C3/D.O. No.101/2023 dated 27.09.2023 passed by the 2nd respondent and set aside the same and directing the respondents to produce the petitioner's son by name Manikumar, Son of Murukanantham, aged about 29 years before this Hon'ble Court, now confined in Central Prison, Salem, and set him at liberty.

For petitioner : Mr.C. Deepak Kumar
For Respondents : Mr.E. Raj Thilak
Additional Public Prosecutor
Assisted by Mr.Aravind,C.

ORDER

M.S.RAMESH, J.
and
SUNDER MOHAN, J.

The petitioner, mother of the detenu Manikumar, aged 29 years, S/o.Murukanantham, has come forward with this petition challenging the detention order passed by the 2nd respondent dated 27.09.2023 slapped on her son, branding him as "Drug Offender" as contemplated under Section 2(e) of the Tamil Nadu Act 14 of 1982.

2.Heard the learned counsel for the petitioner and the learned



H.C.P.No.37 of 2024

Additional Public Prosecutor appearing for the respondents.

WEB COPY

3. Though several points have been raised by the learned counsel for the petitioner, it is stated that the detention order is liable to be quashed on the sole ground that the detenu was furnished with a Booklet without proper translation of the Forensic Examination Report in the vernacular language which document was relied upon by the Detaining Authority. It is submitted by the petitioner's counsel that the detenu had been deprived of his valuable right of making an effective representation as against the impugned order of detention.

4. It is seen from page No.27 of the Booklet furnished to the detenu that the operative portion of the Forensic Examination Report has not been translated in vernacular language. This non furnishing of the vital document in vernacular language would deprive the detenu of making effective representation to the authorities against the order of detention.

5. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in *Powanammal Vs. State of Tamil Nadu* reported in



(1999) 2 SCC 413. The Hon'ble Supreme Court had occasion to deal with similar situation where in the Grounds of Detention referred to an order remanding the detenu therein to judicial custody was in English language. Since the tamil version of the document was not supplied to the detenu therein, a specific issue was raised by the Hon'ble Supreme Court whether failure to supply tamil version of the remand order passed in English, a language not known to the detenu therein, would vitiate the detenu's further detention. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making representation effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 as follows:

“9.However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon



WEB COPY



H.C.P.No.37 of 2024

in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.

.....

16.For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”

6.Thus, the detention order is vitiated on the ground of non-furnishing



H.C.P.No.37 of 2024

of the vital document in the vernacular language and hence, the same is liable to be quashed.

7. Accordingly, the detention order passed by the 2nd respondent in C3/D.O. No.101/2023 dated 27.09.2023, is hereby set aside and the Habeas Corpus Petition is allowed. The detenu viz., Manikumar, S/o.Murukanantham, aged about 29 years, is directed to be set at liberty forthwith unless he is required in connection with any other case.

(M.S.R., J.) (S.M., J.)

28.02.2024

bga

Index : Yes / No

Neutral Citation : Yes / No



H.C.P.No.37 of 2024

To
WEB COPY

1. The Secretary to Government, (Home),
Prohibition and Excise Department,
Secretariat, Fort St. George, Chennai 9.
2. The District Collector and District Magistrate,
Vellore District, Vellore.
3. The Superintendent of Police,
Salem, Salem District.
4. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Salem District.
5. The Inspector of Police,
Vellore Prohibition Enforcement
Wing (PEW) Police Station,
Vellore District.
6. The Public Prosecutor,
High Court, Madras.
7. The Joint Secretary,
Law and Order Department,
Secretariat, Chennai.



WEB COPY



H.C.P.No.37 of 2024

M.S.RAMESH, J.
and
SUNDER MOHAN, J.

bga

H.C.P.No.37 of 2024

28.02.2024